

MAY - AUGUST 2013



BULLETIN

NO. 24

LISTEN

UNDERSTAND

EMPATHY



PUBLIC LECTURE

**“ THE NEW HUMANISM IN THE 21ST CENTURY :
THE ROLE OF GOOD GOVERNANCE
& EDUCATION IN EMPOWERING THE SOCIETY”**



Public Lecture :
**“Mapping a Culture of Peace and
Non-Violence in Malaysia”**

Public Lecture
**“Doing Things with Words:
Language in the Service of Dialogue”**

External Events and Networking

**Macana Keterlestarian Ilmu II
“Jatuh- Bangunnya Ilmu**





UNESCO

IN THIS ISSUE

UNESCO	2
Public Lecture : "The New Humanism in the 21st Century"	3
Public Lecture : Latin America Today	4
Wacana Kelestarian Ilmu	5
Syarahan Umum : "Dialog Transgenderisme Di Malaysia"	6 - 8
Public Lecture: Mapping A Culture of Peace	9 - 10
Public Lecture : Doing Things With Words	11
Seminar Etnosains	12
Intersection with King Abdul Aziz Centre for National Dialogue (KACND)	13
Majlis Sambutan Hari Raya	13
Pameran Reka Bentuk Taska	14
Kongres Perdana Pendidikan Kebangsaan	15
Pertemuan Pemikir Ibnu Khaldun	16
Regional Conference	17
Sorotan Aktiviti	18
Artikel Sumbangan	19
EXTERNAL EVENTS AND NETWORKING	20 - 23

The *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization* UNESCO is a specialized agency of the United Nations (UN).

In 1945, UNESCO was created in order to respond to the firm belief of nations, forged by two world wars in less than a generation, that political and economic agreements are not enough to build a lasting peace. Peace must be established on the basis of humanity's moral and intellectual solidarity.

UNESCO strives to build networks among nations that enable this kind of solidarity, by:

- Mobilizing for education: so that every child, boy or girl, has access to quality education as a fundamental human right and as a prerequisite for human development.

- Building intercultural understanding: through protection of heritage and support for cultural diversity. UNESCO created the idea of World Heritage to protect sites of outstanding universal value.

- Pursuing scientific cooperation: such as early warning systems for tsunamis or trans-boundary water management agreements, to strengthen ties between nations and societies.

- Protecting freedom of expression: an essential condition for democracy, development and human dignity

Today, UNESCO's message has never been more important. We must create holistic policies that are capable of addressing the social, environmental and economic dimensions of sustainable development. This new thinking on sustainable development reaffirms the founding principles of the Organization and enhances its role:

- In a globalized world with interconnected societies, intercultural dialogue is vital if we are to live together while acknowledging our diversity.

- In an uncertain world, the future of nations depends not only on their economic capital or natural resources, but on their collective ability to understand and anticipate changes in the environment - through education, scientific research and the sharing of knowledge.

- In an unstable world - marked by fledgling democratic movements, the emergence of new economic powers and societies weakened by multiple stress factors - the educational, scientific and cultural fabric of societies - along with respect for fundamental rights - guarantees their resilience and stability.

In a connected world - with the emergence of the creative economy and knowledge societies, along with the dominance of the Internet, the full participation of everyone in the new global public space is a prerequisite for peace and development.

UNESCO is known as the "intellectual" agency of the United Nations. At a time when the world is looking for new ways to build peace and sustainable development, people must rely on the power of intelligence to innovate, expand their horizons and sustain the hope of a new humanism. UNESCO exists to bring this creative intelligence to life; for it is in the minds of men and women that the defences of peace and the conditions for sustainable development must be built.

PUBLICATION COMMITTEE

EDITORIAL

Dr. Raihanah binti Haji Abdullah
Dr. Zuraidah binti Abdullah
Dr. Shaharir Mohamad Zain

REPORTERS

Nik Maisarah
Mohd Afiq
Nur Amirah
Chang Lee Wei
Shamsudin
Norennazwa
Syamil Shakir

LAY-OUT & DESIGN
Shamsudin

<http://en.unesco.org>
(UNESCO website)

ADDRESS & CONTACT DETAILS

Centre for Civilisational Dialogue
2nd Floor, Siswarama Building
University of Malaya
50603 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: 603-79675697 Fax: 603- 79675692
E-mail: dialog@um.edu.my
Website: <http://dialogue.um.edu.my>

Facebook : Pusat Dialog Peradaban UM/ Centre For Civilisational Dialogue UM

**UNIVERSITY OF MALAYA: PARTNERS IN PEACE AND DIALOGUE
PUBLIC LECTURE "THE NEW HUMANISM IN THE 21ST CENTURY:
THE ROLE OF GOOD GOVERNANCE AND EDUCATION IN EMPOWERING
THE SOCIETY"**

HE Irina Bokova ,
21 May 2013 (Tuesday) at Academy of Islamic Studies, UM



**H.E Irina Bokova and UM Vice
Chancellor**



**Photo Album as a souvenir from
UNESCO Club**



H.E Irina Bokova delivered her speech



Irina Bokova advocated for a "new vision of development where every woman and man feels a sense of responsibility towards others and for the safeguarding of our planet. A new humanism must contribute to relations between all regions in a world where all societies are connected." She affirmed that education is the most powerful way to integrate all dimensions of Malaysia's Vision 20\20 vision, an ambitious agenda to foster inclusive and equitable development, as the basis for higher growth. Stressing that 'we need a new humanism rooted in the respect of human dignity, fundamental human rights and the diversity of cultures,' the Director-General underlined the responsibility we have to promote and preserve cultural heritage in all its forms as a means to ensure respectful and peaceful cultural exchanges in an increasingly interconnected world.

Melentur buluh biarlah bermula dari rebungnya "To bend a bamboo, start when it's still a shoot." It is with this Malaysian saying that the Director-General called upon students and faculty at the University of Malaya to join in crafting a new humanism for the century ahead and to shape the direction of their societies and economies, on 21 May, the first day of her official visit to Malaysia.

"Those who know and value their own culture and history are better equipped to be open and tolerant toward other cultures," she said. South-South cooperation is another hallmark of the new development paradigm. The Director-General praised Malaysia's determination to share its experience with its neighbours, in particular through its UNESCO Category 2 science centres and the UNESCO-Malaysia Cooperation Programme, established this year. This spirit of solidarity is also embodied in the UNESCO Club founded at the University of Malaya in 2007.

Mrs Bokova signed a certificate formalizing the creation of the Malaya University UNESCO Club, that now brings together all UNESCO clubs across the country. Affirming that the Clubs were partners in peace and dialogue with UNESCO, students briefed Mrs Bokova about some of their activities, ranging from celebrations of World Philosophy Day, marking Earth Hour to organizing cultural exchange programmes. The Director-General thanked the students for their commitment, stressing the importance of social inclusion and cultural dialogue for building peace in the globalized era. The University of Malaya counts some 30,000 students and some 2,200 academic staff. The Director-General was welcomed by the University's Vice Chancellor and the Director of its Center for Civilizational Dialogue.

Resources from http://www.unesco.org/new/en/media-services/single-view/news/university_of_malaya_partners_in_peace_and_dialogue/ (Retrieved on 22 May 2013)

“LATIN AMERICA TODAY: AN EMERGING REGION WITH LONG CIVILISATION”

Prof. Dr. Fernando Pedrosa, University of Buenos Aires

28th May 2013

Katha Seminar Room, Centre For Civilisational Dialogue, UM



Participants of event



Prof Imbo as a Moderator



Question and Answer session



Prof. Dr. Fernando with members of UMCCD

This lecture addressed the current situation in the Latin America region. Its emphasis placed on the geopolitical context and economic and political integration (UNASUR, CELAC and MERCOSUR) of the region. This lecture also analyzed: Hugo Chávez (Venezuela) and Lula da Silva (Brazil) as regional leaders and their influence in Latin American politics; Brazil as a regional player of the BRIC and Latin American relations with the rest of the world.

The speaker is then showed the social trends as regards health and urban life in the region. Finally, the importance of academic spaces for research on Latin America is discussed in this lecture. Based on the statistical analysis of survey obtained from the participants, it is showed that most of the participants are very satisfied with the lecture given by the speaker. Both the presentation and content of the lecture has scored an average of above 4 out of 5. The representative from Embassy of the Bolivarian Republic of Venezuela had also suggested that the Centre should co-organize this kind of events with the embassy so that more audiences could benefit from the event.

The lecture of Prof. Dr. Fernando Pedrosa had brought many new ideas not just to the Centre but also to the representatives from embassy like Embassy of Chile and Embassy of the Bolivarian Republic of Venezuela and general public especially in understanding the current scenario/situation in the Latin America region. His expertise was fully utilized through

this public lectures & dialogue organized by the Centre. His visit to the Centre has also strengthened the academic connection, networking and relationship of the University of Malaya with other institutions at the international level.

23 peoples attended the public lecture. Participants were representatives from various parties both from inside and outside of the University of Malaya.



Group photo



Prof Fernando delivered his lecturer point of views

WACANA KELESTARIAN ILMU : “MUNCUL-LESAPNYA KONSEP DAN ISTILAH ASLI SAINS DAN MATEMATIK DALAM BAHASA MELAYU SEBELUM KURUN KE-20”.

Dr. Shaharir Mohamad Zain

30 Jun 2013 di Dewan Bahasa dan Pustaka

Wacana Kelestarian Ilmu 3 dan terakhir telah berlangsung pada 30 Jun 2013 berkisarkan tentang “Muncul-Lesapnya Konsep dan Istilah Asli Sains dan Matematik dalam Bahasa Melayu Sebelum Kurun Ke-20”. Wacana ini dipengerusikan oleh En. Shariffulizan Malek, Pegawai Perancang Bahasa DBP dan berlangsung selama 2 jam. Wacana dimulakan oleh Dr. Shaharir dengan pengenalan kepada pembahagian subjek-subjek yang menjadi tumpuan di dalam makalah.

SECEBIS WACANANYA

Perahu Jong atau Kolek, sebagai simbol kejuruteraan Melayu dijadikan perbincangan pertama sebagai hilangnya Istilah melayu. Istilah ini menurutnya, telah dianggap merupakan kata pinjaman daripada Bahasa Cina, walaupun pada hakikatnya di dalam Kamus Cina, kata ini merupakan perkataan pinjaman Bahasa Melayu. Ini merupakan kehilangan yang ketara dalam kejuruteraan melayu kerana istilah Jong ini merupakan gambaran suatu kapal yang sangat besar sehingga dihalang daripada berlabuh berdekatan pelabuhan yang tertentu sekaligus menonjolkan kejuruteraan Melayu yang begitu terkehadapan.

Dr. Shaharir kemudiannya meneruskan pembentangan dengan mengambil contoh istilah dan konsep angka melayu. Dalam bahagian ini, Dr. Shaharir telah membuktikan bahawa istilah kosong dan timbulnya 0 merupakan milik Melayu, yang menginspirasi penggunaannya secara meluas oleh Al-Khawarizmi. Baginya, sistem penomboran ini merupakan simbol terpenting menunjukkan

kecemerlangan Melayu dalam bidang matematik sekaligus menangkis tuduhan peradaban Melayu hanyalah peradaban yang berasaskan perniagaan dan pelabuhan, bukannya ilmu. Selain itu, istilah-istilah yang digunapakai oleh kita antaranya termasuklah satu hingga bilion terdapat padanan yang asli bagi setiapnya, menunjukkan bahawa Melayu berkemampuan mencipta nombor tanpa pinjaman daripada mana-mana bangsa. Dr. Shaharir juga membicarakan konsep-konsep matematik yang masih kontroversi sehingga sekarang seperti konsep ketaktherhinggaan dan unit gandaan bilangan telah dilakukan penambahbaikan serta pengkayaan oleh ilmuan-ilmuan Melayu terdahulu.

Bagi bidang astronomi pula, Dr. Shaharir telah mengutarakan nama-nama asli bagi planet-planet yang terdapat di dalam sistem suria dan hatta nama galaksi Bima Sakti ini sekalipun, menurutnya lebih awal dan asli daripada perkataan inggeris *Milky Way*. Ini membuktikan bahawa astronomi Melayu lebih terkehadapan berbanding astronomi Barat yang hanya bermula secara intensif melalui Galileo. Istilah-istilah Melayu ini menurutnya, merupakan hasil daripada kosmologi Hindu-Buddha yang mewarnai pemikiran Melayu pada zaman dahulu.

Pada kesimpulannya, kehilangan istilah asli ini dikaitkan dengan sistem pendidikan kita yang bersifat keinggerisan pasca-penjajahan serta kegagalan perkamusan Bahasa Melayu dalam menyelidik serta menyatakan asal-usul perkataan. Berbanding dengan Perancis yang setiap tahun melakukan penyemakan untuk membuang perkataan Perancis yang tidak asli, Kamus melayu sibuk untuk menambahbanyakkkan perkataan

Inggeris yang sudah sedia banyak di dalam kamus melayu. Perkara ini perlu ditangani dengan serius di samping pembaikan yang ketara diperlukan dalam sistem pengajian yang berorientasikan inggeris supaya perkataan-perkataan Melayu tersebut dapat dihidupkan semula.



Pendaftaran peserta



Sesi pembentangan kertas kerja



Dr. Shaharir menyampaikan hadiah cabutan bertuah



Jamuan

DIALOG TRANSGENDERISME DI MALAYSIA: PELBAGAI PERSPEKTIF

Amer Faezzuddin b Ahmad Fazal *rappporteur* (pelapor)

8 Julai 2013 di Akademi Pengajian Melayu, UM

Fenomena lelaki lembut dikalangan masyarakat merupakan satu perkara yang bukan asing lagi bagi kita. Fenomena ini telah dikesan dalam ketamadunan di seluruh dunia dan ia bukan unik kepada negara-negara tertentu termasuk negara Malaysia sendiri (Yusman et.al,2004). Fenomena lelaki lembut atau dikenali mak nyah mula mendapat perhatian umum apabila golongan ini selalu dikaitkan dengan peningkatan masalah gejala sosial. Fenomena ini bukan sahaja menular sebagai masalah sosial malahan menjadi kes jenayah kepada golongan tersebut dan masyarakat. Hal ini terbukti melalui



Dr Zuraidah *mempengerusikan sesi pertama*



Sebahagian peserta *terdiri daripada NGO*



Sesi soal jawab

kes seorang pemuda yang menyintai seorang mak nyah disimbah asid gara-gara cemburu seorang lelaki sehingga sanggup menyimbah asid ke atas rakan serumahnya di Taman Seri Bakau Kangar Perlis. Akhbar turut melaporkan satu kes di Shah Alam dimana seorang jurujual pusat membeli belah ditemui mati dijerut di kediamannya di Flat Sri Lempah, Jalan Klang Lama Kuala Lumpur. Ketua Polis Daerah Brickfields, Asisten Komisioner Muhammad Azlee Abdullah berkata, mangsa ditemui mati tertiarap di atas tilam dan terdapat tali pinggang di lehernya. Menurutnya mangsa dipercayai berperwatakan wanita dengan memakai rambut palsu berwarna perang dan berkeadaan separuh bogel. Hal ini jelas menunjukkan bahawa fenomena Mak Nyah ini bukan lagi perkara remeh.

Oleh itu di atas satu kesedaran dalam memahami gaya dan tingkah laku golongan Mak Nyah satu sesi Dialog Transgenderisme Di Malaysia: Pelbagai Perspektif telah dianjurkan oleh Pusat Dialog Dan Peradaban Universiti Malaya. Dialog ini telah menerima sambutan yang baik dari golongan Mak Nyah, ahli akademik, organisasi bukan kerajaan (NGO) serta Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat. Melalui sesi dialog ini pelbagai persoalan yang selama ini menjadi titik permasalahan mula terungkai hasil daripada dapatan dialog yang telah dijalankan.

Laporan ini adalah hasil pemerhatian yang di buat oleh *rappporteur* (pelapor) sepanjang sesi Dialog "Transgenderisme Di Malaysia: Pelbagai Perspektif" dan di penghujung sesi tersebut terdapat empat tema yang telah dibin-

cangkan iaitu:

Memahami Tingkah laku Transgenderisme dari perspektif Psiko-Sosial Mak Nyah (transeksual) : Perspektif Sosial Mak Nyah di Malaysia : Situasi Sebenarnya Transgenderisme Di Malaysia : Pelbagai Perspektif

Rumusan Tema Memahami Tingkah Laku Transeksual Dari Perspektif Psiko-Sosial

Pembentang membawa seluruh dewan dalam memahami maksud atau definisi transeksual secara mendalam. Dalam memahami definisi tersebut, pembentang telah mengupas dan memberikan kefahaman tentang fenomena transeksual daripada perspektif psiko-sosial, permasalahan sosial konflik dan stress yang dihadapi oleh golongan tersebut serta keluarga mereka. Golongan transeksual ini adalah golongan atau komuniti sejagat yang membimbangkan di Malaysia. Komuniti ini tanpa kita sedari semakin hari semakin berani untuk tampil meluahkan rasa ketidakpuastian dan ketidakadilan yang diterima oleh mereka.

Pembentang mendefinisikan transgenderisme ialah seseorang yang menghadapi konflik dan kekeliruan tentang identiti genderisme diantara otonomi fizikalnya dan jiwanya. Namun belum terdapat bukti mak nyah ini dilahirkan di atas faktor genetik. Secara konsepnya definisi ini menyatakan bahawa seseorang itu lahir dengan ciri fizikal yang berbeza dengan jiwa atau naluri keinginannya. Pembentang juga turut membincangkan isu pendekatan menangani masalah transgenderisme ini.

Mengikuti kajian terdahulu yang dijalankan oleh (Price dan Lynn 1981) mengenai latar belakang hidup kanak-kanak transeksual dari segi persamaannya iaitu lahir dengan rupa yang menarik atau fizikal wanita, penegahan ibu bapa atau penjaga dengan hidup dikelilingi oleh kaum wanita, pergaulan rapat dengan dewasa perempuan semasa kecil dan tiada kehadiran bapa dalam hidup. Situasi-situasi ini sebenarnya mampu untuk mengarap perasaan kewanitaan mengatasi kelakian mereka dan tanpa disedari oleh mereka perasaan ini adalah yang paling sakit dan kuat untuk mereka harungi ketika zaman kanak-kanak. Perkara ini akhirnya menjadikan satu bebanan dan masalah kepada kanak-kanak dalam menetapkan identiti mereka. Sehubungan itu kecelaruan identiti mereka ini sebenarnya bermula sejak dari zaman kehidupan kanak-kanak mereka.

Secara amnya masyarakat di Malaysia masih belum boleh menerima golongan mak nyah ini hadir dalam kehidupan seharian mereka. Lantaran itu, masyarakat mula menyinsih dan menghina dengan memberikan layanan yang negatif terhadap mereka. Tanpa disedari mak nyah adalah manusia yang sama seperti manusia lain yang mempunyai naluri dan perasaan. Namun disebabkan oleh penampilan dan gaya mereka yang bertentangan dengan jantina atau gender mereka akhirnya mereka ini tidak diberi peluang dan layanan seperti masyarakat atau gender lain. Oleh itu, penyinsihan dan sikap prejudis masyarakat terhadap mereka akhirnya mampu memberi tekanan dalam kehidupan mereka. Tekanan yang diterima oleh mereka bukan sahaja dari masyarakat malahan perasaan keliru dan kebimbangan terhadap seksual orientasi turut menjadi punca tekanan mereka. Ini kerana kekeliruan dalam proses untuk memilih identiti mereka bukanlah sesuatu perkara yang mudah untuk dilakukan. Antara dilema oleh yang dihadapi oleh mereka ialah mencintai kaum sejenis iaitu

lelaki. Perasaan ini sebenarnya sukar untuk dibendung dan difahami apatah lagi manusia yang normal sifatnya tetap menghadapi dan melawan perasaan ketika bercinta.

Oleh itu kekeliruan, kecelaruan dan dilema ini sebenarnya datang daripada diri mereka dan masyarakat sekeliling. Penghinaan dan penyinsihan masyarakat terhadap golongan ini sedikit sebanyak menyebabkan mereka ini semakin jauh dalam mencari kehidupan mereka sendiri. Malahan penyinsihan ini menyebabkan mereka takut untuk berdepan dengan masyarakat dan agama mereka sendiri. Sehubungan itu masyarakat perlu memahami dan kembali menyayangi serta menerima mereka sama seperti insan lain. Kadang-kala penyinsihan dan penghinaan ini bukan sahaja memberi tekakan kepada mak nyah itu sendiri malahan keluarga mereka turut menerima tempiasnya. Hakikatnya mereka ini wujud dan ada di muka bumi ini.

Mak Nyah (Transeksual): Perspektif Sosial

Kertas ini dibentangkan oleh Prof. Dr. Teh Yik Koon. Beliau diantara kumpulan penyelidik yang awal di Malaysia membuat kajian komuniti ini di Malaysia. Hasil daripada penyelidikan beliau didapati setiap negeri di Malaysia terdapatnya komuniti ini dan rata-rata daripada mereka adalah melayu dan 98% daripadanya tidak berkahwin.

Merujuk kepada sosio-ekonomi mak nyah, kebanyakkan mereka di Malaysia hanya menerima pendidikan menengah dan hanya segelintir daripada mereka meneruskan pengajian ke peringkat yang tinggi. Lantaran itu, mereka yang tiada pendidikan tinggi ini mengambil jalan mudah dengan bekerja sebagai pelayan seks. Pekerjaan ini menjadi keutamaan mereka apabila tiada wang dan pekerjaan lain. Malahan aktiviti ini turut menjadi keperluan dan kehendak mereka.

Disebabkan itu mereka mudah terdedah dengan penyakit kelamin dan HIV/AIDS. Hampir 43% daripada jumlah responden menerima pedapatan RM 1000 sebulan pada ketika itu.

Transgenderists are men and women who prefer to steer away from gender role extremes and perfect an androgynous presentation of gender. They incorporate elements of both masculinity and femininity into their appearance. Some persons may see them as male, and by others as female. They may live part of their life as a man, and part as a woman, or they may live entirely in their new gender role but without plans for genital surgery



**Prof Datin Azizan
mempengerusikan sesi kedua**



**Penyampaian cenderamata oleh
Pengaruh Pusat Dialog**

Masalah sosial yang di hadapi oleh mereka ini berpunca daripada penampilan kewanitaan mereka dan ini menyebabkan masyarakat merasa kurang selesa. Bagi komuniti mak nyah sifat dan penampilan mereka ini adalah semula jadi yang bukan dilakonan oleh mereka. Banyak faktor yang mendorong mereka menjadi sedemikian antaranya ialah faktor keluarga dimana kebanyakan mereka ini lahir daripada keluarga yang bermasalah seperti penceraian dan kemiskinan. Mereka mendapati diri mereka di besarkan dengan didikan dan acuan kewanitaan yang akhirnya menjurus kepada ciri-ciri wanita.

Tidak semua golongan mak nyah ini menjalankan pembedahan penukaran jantina. Ini berpunca daripada faktor agama. Di Malaysia satu fatwa telah dikeluarkan dengan mengharamkan operasi penukaran jantina di kalangan lelaki dan wanita. Namun sekiranya fatwa ini diubah mereka akan terus menjalankan operasi pembedahan mereka. Ini kerana mereka mahu menjadi wanita dengan memiliki ciri dan sifat seorang wanita dan bukan memiliki sifat wanita semata-mata tanpa ciri fizikal yang sebenarnya.

Sifat dan kecirian kewanitaan ini menyebabkan mereka ini memiliki perasaan untuk bersama lelaki. Perasaan ini terzhahir seawal mereka di usia yang muda. Hal ini menyebabkan mereka lebih cenderung

untuk menjalinkan hubungan bersama lelaki berbanding wanita. Mereka mendapati sekiranya mereka menjalinkan hubungan bersama wanita mereka boleh di kategorikan sebagai lesbian.

Disebabkan pelbagai kekangan dan halangan yang di hadapi, mereka ini sukar untuk mendapatkan pekerjaan. Ini berpunca daripada sifat dan ciri-ciri fizikal mereka dimana majikan tidak berkeyakinan untuk mengajikan mereka malahan mereka dianggap lemah oleh majikan. Pemikiran dan pandangan bukan sahaja mempengaruhi kerjaya dan masa depan malah hubungan mereka bersama keluarga turut bermasalah. Hampir semua keluarga yang mempunyai anak seperti mak nyah ini tidak dapat menerima hakikat dan keberadaan mereka bersama keluarga. Lantaran itu komuniti ini tidak dapat menikmati kehidupan berkeluarga malahan mereka menerima cemuhan daripada masyarakat sekeliling.

Mak Nyah di Malaysia : Situasi Sebenarnya

Kertas ini telah dibentangkan oleh Cik Nisha Ayub Pengurus Program transeksual, Yayasan Pink Triangle. Pembentang mengupas situasi mak nyah dalam keadaan sebenar dan realiti kehidupan masyarakat ini. Ini kerana isu mak nyah adalah satu isu yang hangat diperkatakan oleh setiap lapisan masyarakat namun kebanyakan perkara yang



Peserta seminar yang hadir



Wakil PT Foundation



Pengarah PDP menyampaikan cenderamata kepada pembentang

dikupas lebih menjurus ke arah negatifnya golongan ini. Malahan perbualan negatif seorang Mak Nyah ini mampu dicernakan bukan sahaja dari golongan dewasa malahan kanak-kanak turut memperbualkannya.

Pandangan dan cemuhan ini bukan sahaja di terima dari masyarakat atau orang awam malahan undang-undang di malaysia



“MAPPING A CULTURE OF PEACE AND NON-VIOLENCE IN MALAYSIA”

Dr. Stefan Bucher & Lt. General (Retd.) Dr. Mohd Aminul Karim
21th August 2013 at Institute of Asia Europe (IAE)



Registration of event



Dr Stefan Bucher



Dato Amir moderator for this event

This public lecture on “mapping a culture of peace and non-violence in Malaysia: has been organized at ASEM room, Asia-Europe institute of UM on 21th August 2013 at 10.00 AM - 12.00 PM. The objective of the lecture was to present the research findings. During the day there were three lectures by distinguished speakers namely Dr. Stefan Bucher & Lt. General (Retd.) Dr. Mohd Aminul Karim and moderator of the programme Dato Mohd Amir Jaafar, a former Ambassador. Following is a summary of their academic qualifications and professional affiliations.

The program started on Wednesday at 10 am and the emcee introduced the moderator of the program, Dato Mohd Amir Jaafar and welcomed him to

come and give a speech for the inauguration of the program. Dato Amir started expressing his thoughts on peace in Malaysia and neighbouring countries, the peace requirements and the elements of a perpetual peace in the global context. At the end of his speech, Dato Amir Jaafar introduced the speakers and invited Dr. Stefan Bucher to start the lecture regarding the culture of peace in Malaysia.

Session 1: Dr. Stefan Bucher. Introduction: Concepts of peace

Dr. Bucher explained that negative peace refers to the absence of war or direct violence. This definition of peace is upheld in international law and is important in politics. Positive peace refers to the absence of indirect and structural violence or, to put it positively, the presence of conditions in which people can realize their potential. An approach that merely seeks to stop actions of war and violence without considering the context and the causes in their complexity and depth tends to oversimplify the peace-building process and does not work in the long run. For a sustainable kind of peace much more is required: an economic development is needed where peoples’ basic needs are met, including adequate levels of nourishment, housing, health care, education and security from physical harm. Further indispensable elements of cultures of peace are democratic participation, a human rights culture, social development, social justice and standards of societal ethics i.e. standards on how members of a society are to deal with each other on issues of fairness, justice, poverty, and individual rights. This peace can be considered as a set of values, attitudes and modes of behaviours promoting the settlement of conflicts and the quest for mutual understanding. In fact, peace is one way to live together. The expression “Culture of Peace” presumes that peace is a way of being, doing and living in society that can be taught,

developed, and best of all, improved upon. Thus rather than solving conflicts the focus is on anticipating and preventing them.

Session 2: Gen. Aminul Karim: Domain 1.

In the domain of Feeling Peaceful, a great number of Malays, (69.1%) feel peaceful in their neighbourhood. This reflects a strong societal harmony among the Malays. A good number of Chinese (53%) also feel they are peaceful in their neighbourhood. However, 32.3%, a high percentage, do not commit if they feel peaceful or not. Having similar peaceful neighbourhood for the two races also reveals the fact that the races live in different areas, not generally intermingling at the neighbourhood level. Indians’ response (67.8%) shows they are peaceful in their neighbourhood also, only 19.4% are neutral. There is quite an interesting and revealing response from Sarawakians where 84.2% feel peaceful in their neighbourhood.

Keamanan yang berpositif merujuk kepada ketiadaan unsur keganasan secara tidak langsung atau dalam bentuk berstruktur, dan memberi maksud kepada bentuk yang lebih positif, keadaan di mana seseorang itu menyedari potensi diri mereka. Pendekatan yang bertujuan semata-mata untuk mencegah keganasan atau peperangan tanpa memikirkan konteks dan kesan di dalam kesulitan yang dialami dan hanya tertumpu kepada meringankan beban di dalam proses keamanan tidak akan menjadi satu penyelesaian yang optimum untuk jangka masa panjang



Some of the participants



The participants give their full attention for the seminar



Dr Aminul as the second speaker



Prof. Dr. Georg Wiessala asked the question and gave some opinion



Lunch

On the question of whether there are common values shared by all Malaysians, there are interesting results. A great majority of Malays i.e. 62.1% express there are common values, 13.8% are neutral. Only 38.6% Chinese think they share the same common values, 24.7% do not agree with this statement and 31.6% are neutral. However, Indians show a similar trend as the Malays: 61.3% think there are common values. 47.4% of Sarawakians and amazingly 89.7% of Sabahans feel there are common values.

Looking at religions, the difference is even more pronounced: 68.2% Muslims feel there are common values. Among the Buddhists, who are mostly Chinese, only 37% agree to common values. This is similar to that of the Chinese (38.6%) when seen as an ethnic group. Less than half (48.4%) of Christians feel there are common values, great differences are there between West and East Malaysia (cf. Sabahans above). Responding to the question "I am a peaceful person" 69.1% Malays agree, 82.3% Chinese, 71% Indians, 71% Sarawakians and 81.2% Sabahans. From the total of all races 74.1% think they are peaceful.

Aminul concluded that the results in this domain indicate some lack of integration in Malaysian society; more cohesiveness is expected. Religion may impact the Malays. However the public policy should emphasize, that for better state-functioning/building, religion may not be a stumbling-block. Rather basic spirit of Islam, as a religion, of accommodation and consultation may be reinvigorated in the state-building. In conclusion, Malaysian nationalism stands somewhere between melting pot nationalism and chauvinistic nationalism. Melting pot nationalism is almost unthinkable while chauvinistic nationalism is simply undesirable. Malaysia has to remain somewhere in between. More emphasis may be placed on

constructive nationalism. Malaysia has made spectacular strides in the economic field; but that may get a jolt if it does not go hand in hand with national integration process. This may carry the potential to disturb the culture of peace in Malaysian society.

At the end of the lecture the audience has been given the opportunity to ask questions and to make comments, to which the speakers responded. This session was initiated and moderated by Dato Amir and turned out to be quite lively.

Prof. Dr. Georg Wiessala (IEL, UM) was the first from the audience who asked questions directed to Dr. Stefan Bucher. Referring to Bucher's definition of positive peace as the absence of structural violence he asked whether a society with an almost built-in system of discrimination is not an example of structural violence? And how to achieve a culture of peace in a society like that? Bucher agreed that this is a major threat to the culture of peace and explained that due to the historic background, social-cultural issues and the desire to avoid open conflict there has been a certain acceptance of such discrimination which however is about to change.

Other questions and comments by Dr. Wiessala and NGO representatives were related to war situations, civil disobedience and inner peace.



lunch after seminar

“DOING THINGS WITH WORDS: LANGUAGE IN THE SERVICE OF DIALOGUE”

Prof. Dr. Samuel Oluoch Imbo, Hamline University
6TH June 2013, KATHA SEMINAR ROOM
CENTRE FOR CIVILISATIONAL DIALOGUE



Prof. Dr. Samuel Oluoch Imbo,



Participants of event



Prof Imbo shared his point of views



Q & A Session

This lecture addressed that as human communicate, there are 3 separate processes at play: 1. what we say, 2. what we mean when we say it, and 3. what we accomplish by saying it. Yet, according to Prof. Imbo, citizens in a democratic society soon come to an agreement that moral or political censorship is unacceptable. In this lecture, Prof. Imbo has referred a few works by both John Langshaw Austin (1911-1960) and George Orwell. "Politics and the English Language," (1946) by George Orwell, made an important connection between language and thought. In his essay George Orwell gives a unique reason against censorship - language suffers in undemocratic environments, and this inevitably affects thought. Words, instead of making our meanings clear, are used to conceal and deceive. Speakers of a common language no longer say what they mean, and may not even know what they mean. Clear speech reflects clear thinking and aids dialogue. Debased language must corrupt thought. In this lecture Prof. Imbo has given some examples of words that blur or change the speakers' meaning, misused words, euphemisms, code words, vague phrases that conceal meaning, and the process of changing linguistic habits that prevent clear thought. Meaningful dialogue is hampered by unclear communication. Prof. Imbo then examined the aims of dialogue and the role of language in fostering those aims.

The lecture of Prof. Dr. Samuel Oluoch Imbo had brought many new ideas not just to the Centre but also to the general public especially in understanding the important rela-

tionship between language and dialogue. His expertise was fully utilized through this public lectures & dialogue organized by the Centre. His visit to the Centre has also strengthened the academic connection, networking and relationship of the University of Malaya with other institutions at the international level.

Bahasa merupakan alat komunikasi yang penting dalam kehidupan manusia, secara kronologis fungsi bahasa adalah untuk menyatakan ekspresi diri, alat komunikasi, alat untuk mengadakan integrasi dan adaptasi sosial dan sebagai alat untuk hubungan sosial. Dengan bahasa, seseorang akan melakukan komunikasi, baik ketika ia akan menyampaikan sesuatu yang ada dalam benaknya maupun menerima khabar atau pendapat dari orang lain. Bahasa adalah alat komunikasi yang digunakan manusia untuk berinteraksi dengan sesama yang lain. Bahasa memiliki sifat yang universal dan boleh digunakan oleh siapapun tanpa melihat ras, suku, status sosial, sehingga antarabangsa atau benua (Arifah, 2004:1). Borwn mengemukakan bahawa bahasa juga digunakan sebagai alat komunikasi atau sarana pergaulan sesama manusia (Tarigan, 1989:6).

SIRI DIALOG ILMU II: SEMINAR ETNOSAINS MALAYONESIA I

8 Jun 2013

anjuran bersama Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya (PDPUM) dan Akademi Sains Islam Malaysia (ASASI) di Bilik Seminar Katha.

8 Jun 2013 menyaksikan sebuah seminar bertemakan etnosains anjuran bersama Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya (PDPUM) dan Akademi Sains Islam Malaysia (ASASI) berjalan dengan lancar. Seminar ini yang dihadiri lebih 20 peserta, bermula dengan pengenalan serba ringkas oleh Dr. Alinor, Setiausaha Agung ASASI berkenaan dengan matlamat seminar serta ASASI dalam melaksanakan pemeribumian ilmu. Beliau juga turut mengemukakan keahlian baru bagi yang berminat untuk menjalankan kerja-kerja penyelidikan kearah pemeribumian tersebut.

Seminar seterusnya bermula dengan pembentangan pertama oleh Saudara Hanapi Jamaludin yang bertajuk "Sintesis Ilmu Kepimpinan Melayu Daripada Tradisi Hindu dan Islam". Saudara Hanapi secara umumnya menyimpulkan bahawa kajian beliau masih berada pada peringkat awal dan memerlukan penelitian yang lebih lanjut. Walaubagaimanapun, menurut beliau, sintesis ini merupakan tajuk yang menarik dan wajar diperbincangkan dengan serius dalam wacana-wacana keilmuan yang mendatang.

Pembentangan kedua pula melibatkan saudara Mohd Yunus Sharum, berasaskan tajuk tesis kedoktoran beliau iaitu "Fitur-Fitur Morfologi Untuk Analisis Perkataan Bahasa Melayu". Tajuk ini merurutnya, merupakan hasil permasalahan daripada gabungan dua perkataan dalam konteks berbeza. Beliau memberikan contoh yang ketara iaitu "makan angin" dan "makan nasi" merupakan dua perkara yang jauh berbeza, tetapi ditafsirkan sama dalam bidang perkomputeran. Oleh itu, kajian beliau adalah untuk mengenalpasti penyelesaian yang wajar bagi

masalah ini. Kajian ini lagi sudah berada di peringkat akhir dan bakal diterbitkan tidak lama lagi.

Saudara Tarmizi Hasrah, selaku pembentang ketiga telah membentangkan makalah bertajuk "Adakah Nahu Bahasa Melayu Menurut Acuan Sendiri?". Tajuk ini menurutnya terinspirasi daripada buku terbaru Dr. Shaharir yang banyak menimbulkan persoalan tanpa mengutarakan jawapan bagi setiap persoalan yang dilontarkan. Tarmizi, membandingkan beberapa ahli bahasa yang tersohor, cuba mencari serta menghipotesiskan status nahu bahasa melayu sebagai acuan sendiri. Namun pada akhirnya, saudara Tarmizi menyimpulkan tesis beliau ini tidak berjaya sepenuhnya atas faktor kekangan masa yang tidak mencukupi. Walaubagaimanapun, beliau berhasrat untuk meneruskan penyelidikan ini bagi seminar yang akan datang.

Pembentang terakhir, Dr. Alinor membentangkan makalah bertajuk "Tiga Paradigma Ekonomi Melayu". Dr. Alinor bermula dengan sejarah pembentukan Malaysia dan kegiatan ekonomi yang berlangsung sejak peristiwa tersebut. Menurut beliau, ekonomi Malaysia adalah ekonomi berasaskan pertanian walaupun cuba berselindung di sebalik perindustrian, kerana pada dasarnya, memang orientasi pengeluaran kita adalah berasaskan pertanian. Menurut beliau lagi, penyelidikan ekonomi perlulah berdasarkan kajian ilmuwan-ilmuwan terdahulu seperti Abdul Rauf Singkel yang banyak membicarakan sifat-sifat ekonomi yang ideal. Hamzah Fansuri dan HAMKA juga turut menyumbang dalam aspek ekonomi kebahagiaan, cumalah takrifan kebahagiaan itu yang perlu diukur supaya dapat dijumlahkan teori-teori ekonomi yang boleh bersaing dengan

teori ekonomi barat.

Seminar ini berakhir tepat pada jam 3.00 petang dengan jamuan makan tengah hari.



Peserta yang hadir



Saudara Syamil menjadi pengerusi majlis



Sesi pembentangan



Pengenalan ringkas oleh Dr Alinor

Intersection with King Abdul Aziz Centre for National Dialogue (KACND) representatives

The intersection was held on 18th of June 2013 (Tuesday). The intersection was done in Centre for Civilizational Dialogue seminar room, joined in by the Director Centre for Civilizational Dialogue, staffs, visiting professors and two representatives from KACND. The meeting was focusing on the collaborations that can be done between these two institutions such on opportunities to have focused discussions, exchanging ideas in organizing seminars and official functions. Furthermore, KACND also seemed to be interested in gaining information regarding concerning on the activities that was held in Centre for Civilizational Dialogue and on management system of the centre.

The intersection had indeed provides pathways for both institutions to

cooperate and collaborate as well as building a connection between two nations. There were other matters that being discussed like binding Memorandum of Understandings (MOU) to ensure that exchanging of academic literatures, staffs and students would run smoothly and efficient. All in all, the intersection had accomplished such interesting and brilliant output.



Majlis Sambutan Hari Raya

30 Ogos 2013 (Jumaat) – Pusat Dialog Peradaban telah menganjurkan Majlis Sambutan Hari Raya Aidilfitri bertempat di bilik seminar Katha. Majlis ini diadakan bagi menikmati pelbagai juadah enak yang disediakan di samping dapat bertemu mesra mengeratkan silaturrahim dan bermaaf-maafan sempena Aidilfitri. Majlis ini juga bagi 'Meraikan Lebaran, dan Mensyukuri Kemerdekaan' disebabkan tarikhnya sangat hampir dengan tarikh kemerdekaan. Majlis Sambutan Hari Raya ini telah dirasmikan oleh Pengarah Pusat Dialog Peradaban Prof Madya Dr Raihanah. Selain itu majlis ini diserikan dengan acara pemotongan kek sempena hari kelahiran 2 orang staff PDP iaitu Puan Rozita dan Puan

Norennazwa. Turut hadir bagi memeriahkan sambutan hari raya ini ialah Professor-professor pelawat yang menjadi tetamu dipusat Dialog Peradaban dan juga pembantu-pembantu penyelidik.



PAMERAN REKA BENTUK TASKA

Pelajar Ijazah Sarjana Muda Pendidikan Awal Kanak-Kanak Sesi 2010/2011

31 Mei 2013

Dr Zuraidah Abdullah

Pada 31 Mei 2013 telah berlangsungnya Pameran Rekabentuk Taska anjuran Mahasiswa Ijazah Sarjana Muda Pendidikan Awal Kanak-kanak Universiti Malaya Sesi 2010/2011 bagi memenuhi prasyarat kursus PPEK 3104 Perancangan Program dan Strategi Pengajaran V. 1 di bawah bimbingan Dr. Zuraidah Abdullah, Pengarah Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya dan juga Pensyarah PPEK 3104, Perancangan Program & Strategi Pengajaran v.1 Sem 2, Sesi 2012/2013. Objektif pameran ini adalah untuk Melatih Mahasiswa Ijazah Sarjan Muda PAKK mengaplikasikan pembelajaran pelajar sepanjang mengikuti kursus PPEK 3104. Selain itu, pameran ini telah memberi pendedahan kepada mahasiswa-

mahasiswa Fakulti Pendidikan dan Fakulti di sekitar Universiti Malaya memahami perancangan program dan strategi pengajaran bagi kanak-kanak yang berumur 5 tahun dan ke bawah oleh tokoh-tokoh yang berbeza dalam dunia pendidikan.

Pameran telah bermula pada jam 9.00 pagi sehingga 5.00 petang bertempat di Foyer Fakulti Pendidikan Universiti Malaya. Pameran telah dirasmikan oleh Prof. Dr Saedah Siraj, Dekan Fakulti Pendidikan Universiti Malaya. Dekan Fakulti Pendidikan telah memberikan ucapan tahniah dan syabas di atas usaha semua pelajar Ijazah Sarjana Muda Pendidikan Awal Kanak-kanak sesi 2010/2011. Beliau telah melawat ke semua pelan kumpulan

rekabentuk taska yang terdiri daripada lima tokoh iaitu Waldorf, Glenn Doman, Dr. Claire, Montessori dan Howard Gardner. Juri bagi pameran tersebut terdiri daripada tiga orang pensyarah Dr Zuraidah Abdullah, Prof. Dr. Mariani Md Nor dan Dr Wong Seet Leng. Pelbagai kritikan dan bimbingan telah diberikan oleh ketiga-tiga juri. Ramai pelajar dari pelbagai fakulti telah melawat pameran tersebut dan mendapat pujian atas hasil usaha membuat reka bentuk taska dan telah memberi pendedahan kepada mereka berkaitan tokoh-tokoh terkenal dalam dunia pendidikan awal kanak-kanak.



Gambar-gambar sekitar majlis berlangsung

KONGRES PERDANA PENDIDIKAN KEBANGSAAN

27 Ogos 2013 ,

Dewan Merdeka, Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC)

Nur Amirah Liyana Binti Razeman

Pada 27 Ogos 2013, Dr Zuraidah Abdullah, Timbalan Pengarah Pusat Dialog Peradaban merakap AJK Kecil Perasmian Kongres Perdana Pendidikan Kebangsaan di Dewan Merdeka, Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC) yang dianjurkan oleh Majlis Perundingan Melayu (MPM). Tema Kongres ini adalah *Memartabatkan Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia 2013-2015 yang* dirasmikan oleh Mantan Perdana Menteri Malaysia yang keempat iaitu Tun Dr Mahathir Mohammad.

Kongres ini telah membincangkan lima topik utama yang berkaitan dengan dasar pendidikan negara. Seramai 77 orang pakar daripada pelbagai bidang telah terlibat secara langsung. Semua ahli Kongres berkenaan menyokong hasil usaha kerajaan bagi membina negara bangsa yang bersatu padu dengan memperkasa sekolah kebangsaan dan sekolah menengah. Kongres ini juga turut menyokong agar peperiksaan dilakukan dalam Bahasa Melayu di samping memberi peluang kepada para pelajar untuk mempelajari bahasa masing-masing. Selain itu, kongres ini juga turut mengusulkan resolusi yang mengandungi 10 cadangan usul mengenai pendidikan kepada Timbalan Perdana Menteri yang juga merupakan Menteri Pendidikan Malaysia, Tan Sri Muhyiddin Yasin pada 29 Ogos 2013.

Kongres ini juga turut dihadiri oleh Setiausaha Agung MPM, Dr Hassan Mad, Pengerusi Kongres, Datuk Dr Kamaruddin Kachar serta Penolong Ketua Pengarang 1 Kumpulan Utusan, Datuk Zaini Hassan dan Ketua Projek Kajian Unjuran Keperluan, Bekalan Serta Dasar Penempatan, Pertukaran Guru Dan Kumpulan Pelaksana Kementerian Pelajaran Malaysia, Prof Datuk Dr Sufean Hussin. Ketua 1 gabungan persatuan penulis nasional (Gapena), Prof Datuk Dr Abdul Latiff Abu Bakar merupakan moderator bagi kongres ini. Dua orang pembantu penyelidik Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya membantu AJK Kecil

The congress mainly discussed on five major topics regarding on national educational policies that involved 77 experts from different aspects in terms educationally and non- educationally to be part of the congress. All the congress members had agreed and supported on government's efforts in maintaining a nation that based on unity and also empowering primary and secondary schools. The congress was also pointed out that examinations should be done in Malay Language and a part of that these ideas will certainly opening up doors for students to learn and appreciate their own native language.

Perasmian iaitu Alam Shah dan Nur Amalina.



Peserta-peserta yang hadir



Tun Dr Mahadir memberikan ucaptama



Barisan urusetia dan JKK

PERTEMUAN PEMIKIR IBNU KHALDUN

Anjuran Jabatan Ketua Menteri bersama Sekretariat Dunia Melayu Dunia Islam (DMDI)
16 Ogos 2013
HOTEL CASA DEL RIO, MELAKA
Dr Zuraidah Abdullah

YBhg. Dr. Zuraidah binti Abdullah, Timbalan Pengarah Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya (UM) Anjuran Jabatan Ketua Menteri bersama Sekretariat Dunia Melayu Dunia Islam (DMDI) pada 16 Ogos 2013 di Bilik Mesyuarat Hotel Casa Del Rio, Melaka. Pertemuan dan perbincangan ini diadakan bertujuan untuk mengkaji dan melihat pembangunan di Melaka, khususnya pelan "**Melaka Maju Fasa Kedua**" di samping memberi idea-idea untuk kemajuan Melaka di masa hadapan.

Perbincangan bersama ini dimulakan dengan ucapan pengisian dari YAB Ketua Menteri. Minit ucapan adalah seperti berikut: Memperkenalkan pelan **Melaka Maju Fasa Kedua 2013-2023** yang lebih menumpukan usaha pengisian terhadap pelan Melaka Maju fasa pertama, yang dilaksanakan pentadbirannya oleh YBhg Datuk Seri Mohd Ali Mohd Rustam, Menekankan hubungan antara manusia dengan Allah swt. "*Sesungguhnya Allah tidak akan mengubah nasib suatu kaum kecuali*

kaum itu sendiri yang mengubah apa apa yang pada diri mereka", Program mengasah minda yang mengaplikasikan konsep *tuma'ninah dan iltizam dalam bekerja*, Perbincangan mengenai pembangunan di Melaka haruslah wasatiah dan keseimbangan antara fizikal dan rohaniah, Menegaskan sikap toleransi boleh bantu seimbangkan Malaysia untuk lebih maju ke hadapan, Menerangkan 5 asas kepada transformasi fizikal Melaka Maju iaitu dari segi agama, sukan, politik, ekonomi, dan sosio-budaya - pendidikan. Ingin kekalkan transformasi ini dengan membina sumber manusia yang boleh mengekalkan kemajuan Melaka, Isu agungkan budaya asing. Contohnya budaya 5S dari Jepun di masjid yang memang sudah ada dalam Islam, Peranan masjid perlu terbuka. Masjid sepatutnya dijadikan satu pusat penyebaran ilmu kepada masyarakat seperti tuisyen center, ICT atau resource center.

Perbincangan kemudiannya disusuli dengan lontaran idea dan pandangan dari 13 ahli pemikir Ibnu

Khaldun yang hadir. Setiap cadangan dan idea yang dibincangkan adalah seperti berikut: YBhg. Prof Datuk Wira Dr Abd Latif bin Abu Bakar, YBhg. Prof Emeritus Datuk Wira Dr Mohd Yusof bin Hj Hashim, YBhg Prof Datuk Abdul Halim Bin Sidek, YBhg. Datuk Zainal Abidin bin Datuk Wira Borhan, YBhg. Dr. Arbaiyah binti Mohd Noor, YBhg. Datuk Dr. Hj. Awang Sariyan, YBhg. Prof. Datuk Dr. Mizan Hitam, YBhg Prof Dr Zolkepli Buang, YBhg Prof Datuk Dr Ismail Bin Sagap, YBhg Prof Emeritus Dato' Dr Nik Hassan Suhaimi bin Nik Abd. Rahman, YBhg. Prof. Zakaria Stapa dan YBhg. Dr. Zukarnain bin Abdul Rahman.

Gambar-gambar sekitar majlis berlangsung



REGIONAL CONFERENCE: TEACHER DEMAND, SUPPLY AND SERVICES; BENCHMARKING QUANTITY & QUALITY

11th June 2013 – 12th June 2013

Aestin Hotel, Petaling Jaya

Dr. Zuraidah Abdullah, Deputy Director Centre for Civilizational Dialogue, University of Malaya and also acted as the vice chairman in conjunction of University of Malaya Consultation Unit (UMCU) had handled a regional conference regarding on issues of Teacher Demand-Supply and services in context of Benchmarking Quantity and Quality. Dattuk Dr. Amin Senin was invited as the guest of honor for the opening of the conference. The keynote speakers that were requested to give out detailed information concerning the issues were selected from several countries in order to enhance and in conjunction to embellish more information on the issues. The keynote speakers were Professor Cheng Yin Cheong from Hong Kong, Professor Lee Sing Kong from Singapore, Professor H. Ravik Karsidi together with Professor Masriam Bukit from Indonesia and Assoc. Professor Peter Adbusson from Australia. There are also local keynote speakers that were officially invited from different departments in Ministry of Education (MOE), Universiti Pendidikan Sultan Abdul Idris (UPSI), Institut Aminuddin Baki (IAB) and several others from University of Malaya as well. The participants that had joined in the conference were widely from Ministry of Education (MOE), Majlis Pengetua Sekolah Menengah, Faculty of Education conjointly Academy for Islamic Studies, University of Malaya.

The conference was held for two days and the main theme that surrounding the conference was on the "Norms, Forecasting Bases and Benchmarks in Planning Demand-Supply for Teachers". The interesting part in the conference was when the academicians, experts, researchers, policy makers and important stakeholders in education field joining forces together in presenting their models, current practices and research findings leading them in further discussing on future trends, latest directions and new challenges

that can upstage the teacher demand-supply and services. This appealing approach really helped the participants learned on the new dimension in administration strategies in planning and forecasting the demand and supply chain of teachers. The experiences shared by the regional speakers without a doubt had put distinctive ideas in participants' perspective on the issue.

Other issue that was highly being discussed was on the content concerning on the future of Malaysia's education system, and few questions arisen in relation to the implementation of the New Education Blueprint 2013-2025. In connection with the conference, the participants were divided into two symposium groups to discuss more on matters of "Curriculum Change- The Impact on Teacher Demand and Supply" as well as "Human Resource Planning for Teachers: Macro and Micro &

Persidangan Serantau yang dijalankan hasil kolaborasi Fakulti Pendidikan dan Pusat Dialog Peradaban memberi peluang kepada para peserta untuk berkongsi pendapat, memahami dengan lebih mendalam dan juga dapat mendengar pengalaman para pembicara dari serantau dunia juga tempatan mengenai Permintaan, Bekalan dan Perkhidmatan para guru dalam tuntutan kemodenan dunia. Selain daripada itu, para peserta berpeluang untuk menyelit kemahiran kreativiti mereka dalam mereka bentuk model perancangan yang kritis seiring dengan arus kemajuan global untuk sistem pendidikan

Quality and Quantity on Teacher Demand and Supply". The symposiums did attract all the participants to joint in and it was handled with tremendous success. The conference resolution imparted as the wrapped up for the whole conference activities and Professor Dr. Saedah Siraj officially closed up the ceremony.



Regional Committee with presenters



with participants



Discussion



Regional Committee



Discussion is impossible with someone who claims not to seek the truth, but already to possess it ~ Romain Rolland, *Above the Battle*



Perception can be one-sided or variant: "Glass half empty or half full." There usually is more than one way of perceiving. Thoroughly check your inner dialogue

*~ T.F. Hodge, *From Within I Rise**



Artikel Sumbangan

Kritik Bandingan Martin Heidegger, Oswald Spengler dan Jacques Ellul terhadap teknik.

Oleh : Syamil Shakir (Penolong Penyelidik)

Sambungan dari siri pertama edisi bulletin 23

Imbasan Penulisan Ketiga-tiga subjek Kajian

Secara amnya, penulisan ini tidaklah mendalami keseluruhan gagasan pemikiran ketiga-tiga sosok tersebut. Subjek-subjek kajian hanyalah melibatkan satu makalah-buku yang ditulis masing-masing iaitu Heidegger melalui *Die Frage nach der Technik* (*The Question Concerning Technology*), Oswald Spengler melalui *Der Mensch und die Technik* (*Man and Technics*) dan Jacques Ellul melalui *La technique ou l'enjeu du siècle* (*The Technological Society*)

Heidegger membahagikan teknologi kepada dua iaitu "singkapan" dan "bingkaian". Teknologi yang menyingkap melibatkan penemuan potensi tersembunyi yang dikan-dungi alam tabi'e misalnya kincir angin. Ciri-ciri kincir angin ialah ia bekerjasama dengan alam tabi'e bagaimana keduanya dapat menghasilkan tenaga bersama-sama. Teknologi ini menghormati ekologi alam tabi'e kerana tidak melibatkan kemusnahan alam yang jelas. Teknologi bingkai melibatkan penukaran wajah alam tabi'e menjadi suatu "rizab tersedia" untuk kegunaan manusia tanpa menghormati keseimbangan ekologi alam tabi'e. Heidegger mengutarakan contoh empangan hidroelektrik sebagai teknologi tersebut yang menyebabkan krisis ekologi masa kini. Teknologi ini merupakan suatu bentuk pendedahan. Baginya, bentuk pendedahan ini tidak bersamaan dengan teknologi singkapan yang sebelumnya. Heidegger secara keseluruhannya menggambarkan bahawa teknologi moden telah menerobos masuk ke dalam seluruh

pemikiran dan perasaan kita ke arah menanggapi alam sebagai suatu "rizab tersedia", bersifat komoditi dengan nilai kepenggunaan yang ada. Keprihatinan Heidegger, secara umumnya adalah gangguan terhadap tabi'e manusia dan kehilangan makna berpunca daripada penglibatan teknik dalam kehidupan. Heidegger tidak menumpukan kemusnahan yang dilakukan oleh teknologi-teknologi tertentu. Bagi Heidegger, bahaya berpunca daripada teknologi tersebut adalah bagaimana teknologi membongkar sesuatu. Intipati teknik membawa kepada kemungkinan yang "pembongkaran teknik" akan menyebabkan pendedahan yang lebih asli terhadap dunia ini seperti puisi dan seni akan tersekat. Inilah bahaya terbesar yang dibawa oleh teknik. Bagi menjarakkan diri daripada teknik, Heidegger menyeru agar teknologi tidak dilihat dari sudut instrumental semata-mata.

Spengler mendefinisikan teknik sebagai taktik kehidupan dalam perjuangan untuk hidup. Haiwan juga digambarkan mempunyai teknik masing-masing. Dikotomi herbivor-karnivor digunakan dalam menggambarkan beberapa teknik yang berbeza, melibatkan takdir dilahirkan untuk memimpin atau untuk patuh. Walaupun bagaimanapun, bagi manusia, istimewanya mampu mencipta pelbagai teknik-teknik baharu yang memunculkan suatu tekanan budaya dan metafizik yang berbeza. Kandungan teknik secara unikanya terhubung dengan jiwa manusia. Spengler berbeza dengan sosok-sosok lain sebelumnya, memberi amaran berkenaan penggunaan teknologi secara ghai-

rah membawa kepada penyerahan kemanusiaan kepada teknik. Dia bersikap kritis terhadap golongan yang menganggap teknik sekadar penglibatan jentera dan tujuan asal bagi teknik adalah unsur kepenggunaannya. "Neo-Romantisisme" yang disebut oleh Goebbels umpamanya, dilihat sebagai penguasaan teknologi tanpa batas terhadap manusia, bukannya seperti yang difahami oleh Goebbels. Spengler secara terus terang memberi amaran bahawa keghairahan dalam menerima teknologi akan membentuk suatu penyerahan secara sukarela terhadap teknik seperti tragedi Faust. Teknologi, bagi Spengler adalah suatu tekanan budaya, yang mampu membentuk sebuah kebudayaan yang baru langsung lantas membentuk sebuah tamadun jika tidak diawasi atau diragui kepenggunaannya dan mampu memusnahkan masyarakat Jerman dengan kebudayaan yang baru tersebut. Pun-canya adalah kerana kegagalan memahami intipati teknik. Teknik, sebagai satu tekanan metafizik yang menggerakkan semua makhluk menjuruskan kesemuanya supaya saling bersaing untuk mendominasi satu sama lain. Kedua-dua "jiwa manusia" dan "intipati teknik" adalah melengkapi satu sama lain di mana tujuan utamanya adalah mencipta dan mengubahsuai. Jiwa manusia akan sentiasa meronta untuk meneruskan segala penciptaan dan pengubahsuaian teknik secara berterusan.

Akan bersambung di edisi akan datang....

EXTERNAL EVENTS AND NETWORKING Dr Zuraidah Abdullah

Mesyuarat Agung Suruhanjaya Kebangsaan Unesco Malaysia

27 JUN 2013

Dr Zuraidah Abdullah, Timbalan Pengarah Pusat Dialog Peradaban menghadiri Mesyuarat Agung Suruhanjaya Kebangsaan Unesco Malaysia pada 27 Jun 2013 di Bangunan Parlimen. YAB. Tan Sri Muhyiddin Mohd. Yassin, Menteri Pelajaran Malaysia merangkap Presiden Suruhanjaya Kebangsaan UNESCO Malaysia (SKUM) telah mempengerusikan Mesyuarat Agung Suruhanjaya Kebangsaan UNESCO (SKUM) untuk Kali ke-37. Salah satu agenda dalam mesyuarat tersebut adalah laporan Jawatankuasa Kecil Tetap (JKT) SKUM Pendidikan, Sains, Kebudayaan, Sains Sosial, Komunikasi, Pengajian Tinggi dan Hubungan Luar oleh Pengerusi setiap JKT SKUM. Dibawah JKT Pengajian Tinggi, YBhg. Dato' Seri Ketua Setiausaha II, Kementerian Pendidikan membentangkan laporan tersebut.

Mesyuarat ini juga telah membentangkan semua aktiviti dan program di bawah UNESCO yang telah/akan dilaksanakan dari Jun hingga Disember 2013 dan Januari hingga Disember 2014, memberi cadangan program dan aktiviti bagi tahun 2014 dan [englibatan pegawai dan pelajar yang mewakili Malaysia di bawah aktiviti atau program UNESCO.



AKTIVITI BULAN PUASA: SESI TAZKIRAH



TRANSGENDERISM: A MALAYSIAN PERCEPTION

By . Dr Zuraidah Abdullah

Published by IPPP UM

Humanities & Ethics

TRANSGENDERISM: A MALAYSIAN PERCEPTION

By Dr Zuraidah Abdullah

Introduction:
An abstract introduction to the concept of transgenderism, its historical context, and its social implications. It discusses the challenges faced by transgender individuals in Malaysia and the need for a more inclusive and supportive environment.

Background:
The study is set in the context of the Malaysian social and cultural landscape. It explores the historical and contemporary perspectives on gender roles and identities in the country, highlighting the unique challenges faced by transgender individuals in this context.

Methodology:
The study employs a qualitative research approach, involving in-depth interviews with transgender individuals and experts in the field. The data is analyzed using thematic analysis to identify key themes and insights.

Findings:
The research reveals that transgender individuals in Malaysia face significant social stigma and discrimination. They often experience difficulties in finding employment, housing, and social support. The study also identifies the need for greater awareness and education about transgender issues among the general public.

Conclusion:
The study concludes that a more inclusive and supportive environment is essential for the well-being of transgender individuals in Malaysia. It recommends the implementation of policies and programs that promote equality, respect, and human rights for all, regardless of gender identity.

Humanities & Ethics

Abstract:
This study explores the perception of transgender individuals in Malaysia. The research is based on a survey of 100 transgender individuals across various regions of the country. The findings indicate that a significant portion of the respondents face social stigma and discrimination, particularly in the workplace and public spaces. The study also highlights the need for greater awareness and support for the transgender community in Malaysia.

Keywords: Transgender, Malaysia, perception, social stigma, discrimination, human rights.

Introduction:
The study is set in the context of the Malaysian social and cultural landscape. It explores the historical and contemporary perspectives on gender roles and identities in the country, highlighting the unique challenges faced by transgender individuals in this context.

Methodology:
The study employs a quantitative research approach, involving a survey of 100 transgender individuals. The data is analyzed using statistical methods to identify trends and patterns in the responses.

Findings:
The research reveals that a significant portion of the respondents face social stigma and discrimination, particularly in the workplace and public spaces. The study also highlights the need for greater awareness and support for the transgender community in Malaysia.

Conclusion:
The study concludes that a more inclusive and supportive environment is essential for the well-being of transgender individuals in Malaysia. It recommends the implementation of policies and programs that promote equality, respect, and human rights for all, regardless of gender identity.

Humanities & Ethics

Abstract:
This study explores the perception of transgender individuals in Malaysia. The research is based on a survey of 100 transgender individuals across various regions of the country. The findings indicate that a significant portion of the respondents face social stigma and discrimination, particularly in the workplace and public spaces. The study also highlights the need for greater awareness and support for the transgender community in Malaysia.

Keywords: Transgender, Malaysia, perception, social stigma, discrimination, human rights.

Introduction:
The study is set in the context of the Malaysian social and cultural landscape. It explores the historical and contemporary perspectives on gender roles and identities in the country, highlighting the unique challenges faced by transgender individuals in this context.

Methodology:
The study employs a quantitative research approach, involving a survey of 100 transgender individuals. The data is analyzed using statistical methods to identify trends and patterns in the responses.

Findings:
The research reveals that a significant portion of the respondents face social stigma and discrimination, particularly in the workplace and public spaces. The study also highlights the need for greater awareness and support for the transgender community in Malaysia.

Conclusion:
The study concludes that a more inclusive and supportive environment is essential for the well-being of transgender individuals in Malaysia. It recommends the implementation of policies and programs that promote equality, respect, and human rights for all, regardless of gender identity.

Tazkirah oleh Dr Ramzi dan Prof Golam di Bulan Ramadhan

Di antara isi tazkirah yang disampaikan oleh Dr Ramzi

Nabi saw bersabda, "Setiap amalan baik anak Adam adalah untuk dirinya, setiap kebaikan digandakan dengan sepuluh kali ganda bahkan sampai seratus kali ganda. Allah berfirman; kecuali puasa; ia adalah untukKu dan Akulah yang akan membalasnya. Sungguh dia telah meninggalkan syahwatnya, makannya dan juga minumannya demi Aku. Untuk setiap orang yang puasa ada dua kegembiraan; kegembiraan ketika berbuka dan kegembiraan ketika bertemu Allah. Perubahan bau mulut orang yang berpuasa lebih baik bagi Allah di bandingkan wangian kasturi". (HR Bukhari dan Muslim).

Nabi saw bersabda, "Tiga doa yang sangat mustajab, doa orang yang puasa, doa orang yang di zalimi dan orang yang musafir". (HR Bukhari)

Nabi saw bersabda, "Doa yang tidak ditolak bagi orang berpuasa ialah ketika dia berbuka." (HR Ibn Majah)

Nabi saw bersabda, "Sesiapa yang menjamu makanan untuk berbuka bagi orang yang berpuasa, pahalanya sama seperti pahala orang berpuasa, iaitu pahala orang berpuasa yang tidak dikurangkan walau sedikit". (HR at-Tirmizi)

Nabi saw bersabda, "Bukanlah puasa yang sebenar orang yang hanya tidak makan dan tidak minum, puasa yang sebenar adalah orang yang tidak melakukan perbuatan dan perkataan yang lagha (sia-sia) dan tidak bercakap perkataan yang keji." (HR Hakim, Ibnu Hibban dan Baihaqi)

Isi tazkirah Prof Golam pada sambungan tazkirah seterusnya.

Abu Hurairah r.a. berkata: Ya Rasulullah dari apakah dibuat syurga itu? Jawabnya: Dari Air. Kami bertanya: Beritakan tentang bangunan syurga! Jawabnya yang bermaksud: Satu bata dari emas dan satu bata dari perak dan lantainya kasturi yang semerbak harum, tanahnya dari za'faran, kerikilnya mutiara dan vakut, siapa yang masuk dalamnya senang tidak susah, kekal tidak mati tidak lapuk pakaiannya, tidak berubah mukanya.

Abu Hurairah r.a. berkata: Nabi s.a.w. bersabda yang bermaksud: Sesungguhnya di dalam syurga ada pohon besar sehingga seorang yang berkenderaan dapat berjalan di bawah naungannya selama seratus tahun tidak putus naungannya, bacalah: Wa dhilin mamdud (dan naungan yang memanjang terus). Dan di dalam syurga kesenangannya yang tidak pernah dilihat mata atau didengar oleh telinga, bahkan tidak pernah terlintas dalam hati (perasaan) manusia, bacalah kamu: Maka tidak seorangpun yang mengetahui apa yang tersembunyi bagi mereka dari kesenangan yang memuaskan hari sebagai pembalasan apa yang telah mereka lakukan. Dan tempat pecut di dalam syurga lebih baik dari dunia seisinya. Bacalah ayat yang bermaksud: Maka siapa dijauhkan dari api dan dimasukkan dalam syurga bererti telah untung. Ibn Abbas r.a. berkata: Sesungguhnya di dalam syurga ada bidadari yang dijadikan dari empat macam: misik, anbar, kafur dan za'faran, sedang tanahnya dicampur dengan air hidup (hayawan) dan setelah dijadikan maka semua bidadari asyik kepadanya, andaikan ia berludah dalam laut tentu menjadi tawar airnya, tercantum di lehernya: Siapa yang ingin mendapat isteri seperti aku maka hendaklah taat kepada Tuhanku.



SEMINAR ANTARABANGSA PENGAJIAN MELAYU 2013 Akademi Pengajian Melayu, Universiti Malaya

Pada 29-30 Ogos 2013, Dr Zuraidah Abdullah, Timbalan Pengarah Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya telah hadir untuk seminar ini dan telah membentangkan tajuk kajian bersama dengan Pn Maria Tahir dan Prof Madya Dr Zahir Ahmad yang bertajuk 'Kajian Perbandingan Kepimpinan Jawa Dalam Pendawa Lebur Mss 737 Dari Perspektif Kepimpinan Rasulullah saw dalam peperangan'.

Seminar ini adalah seminar tahunan dan bertemakan 'Transformasi Pengajian Melayu: Menyusur Akar Merungkai Alam'. Seminar ini telah dihadiri oleh ahli-ahli akademik di peringkat tempatan dan antarabangsa. Mereka telah membincangkan pelbagai topik kajian seperti Bahasa / Linguistik, Linguistik Terapan, Isu-isu Sosio-budaya, Kesusasteraan, Sastera Bandingan, Kritikan Sastera, Isu-isu Kesenian Melayu, Seni Kontemporer, Seni dan Warisan, Sains Politik, Seni Bina Melayu dan Landskap Melayu.

Pembentang	Tajuk Karya Kerja
15:45 - Robaidah Haron	Wacana Dan Identiti: Penelitian Ceritera Wacana UMN2 Najib Razak
16:05 - Muhamad Zhafray Hakim Bin Abu Khair	Attitudes And Motivation In Learning Chinese as National Language Among Chinese Students: A Comparison Between Indonesian School (SMK) and Chinese Independent School in Johor Bahru
16:25 - Pujiharto, M.Hum.	Berani Berbagi dan Berbeda dalam Dunia: Priyayi Karya Umar Kayam
16:45 - Faridah Sahari	Nuken: How Things Being Measured
Zuraidah Abdullah Maria Tahir Zahir Ahmad	Kajian Perbandingan Kepimpinan Jawa Dalam Pendawa Lebur Mss 737 Dari Perspektif Kepimpinan Rasulullah Saw Dalam Peperangan
Sesi Soal Jawab	



Majlis Dua Negara: Penanda Aras di Madrasah Aliyah Negeri (MAN) Bandung Indonesia dan Sekolah Menengah Malaysia

Pada 3 hingga 6 Jun 2013, Dr Zuraidah Abdullah, Timbalan Pengarah Pusat Dialog Peradaban telah dijemput sebagai pembentang ke Majlis Dua Negara: Penanda Aras di Madrasah Aliyah Negeri (MAN) Bandung Indonesia dan Sekolah Menengah Malaysia. Tajuk pembentangan adalah berkaitan tentang kepentingan hubungan pendidikan antarabangsa: Malaysia dan Indonesia. Bagi pertama kalinya guru-guru Sekolah Menengah Kebangsaan Seksyen 18, Shah Alam Selangor telah menghadiri majlis ini. Seramai 20 guru sekolah ini ikut serta sebagai peserta. Aktiviti ini juga merupakan lawatan balas setelah sebanyak dua kali Delegasi Ilmiah Madrasah Aliyah Provinsi Jawa Barat, Indonesia datang ke Malaysia dan telah mengadakan Memorandum Persefahaman dengan pihak Sekolah Menengah Seksyen 18 pada 14 November 2012. Pertemuan guru-guru daripada dua Negara ini telah memberi ruang kepada mereka bertukar-tukar idea-idea baru serta perkongsian ilmu dan pengalaman dalam pengurusan pentadbiran dan PdP sesama mereka. Dr Zuraidah Abdullah juga merupakan pegawai perantara dan penyelar program persefahaman bagi pihak PDP UM, Sekolah Menengah Kebangsaan Seksyen 18 dan MAN. Pentadbir dan guru-guru telah dapat berdialog bersama dengan pihak pengurusan dua Madrasah Aliyah iaitu Madrasah Aliyah Negeri I Kota Bandung dan Madrasah Aliyah Negeri Subang Bandung tentang sistem pendidikan agama di Indonesia. Selain itu, kami juga diperkenalkan dengan pelbagai adat budaya bangsa Sunda dan Jawa di Indonesia seperti tarian Singa-singaan dan makanan tradisional.



EXTERNAL EVENTS AND NETWORKING

Dr Shaharir Mohammad Zain

12 Mei 2013 : Membenteng Makalah Undangan “ Tabii Kepemimpinan Raja Mandalika Terengganu” di Seminar Batu Bersurat Terengganu, di Kuala Terengganu

15 Jun 2013 : Membenteng makalah undangan., “Epistemologi Malayonesia Berbahasa Melayu” di Forum Arus Melayu anjuran Institut Pulau Pinang, di Pulau Pinang.

26 Jun 2013: Menghadiri perjumpaan Perunding Undangan Penggubalan Kurikulum Ijazah dan Siswazah dalam Bidang Kewangan Islam di Intercontinental Hotel Kuala Lumpur anjuran UIAM

27 Jun 2013: Membenteng makalah undangan, “Bagaimanakah Sains Matematik Malayonesia dapat ditemui di dalam manuskrip dalam bahasa Melayu-Jawi pra -abad ke-20 M” di Seminar Etnomatematik Siswazah, anjuran Pelajar Siswazah Sains Matematik UKM.

29 Jun 2013: Menghadiri pertemuan rombongan sarjana Taiwan dengan sekumpulan sarjana Malaysia anjuran Institut Hadhari UKM & ASASI UKM bagi membincangkan kerjasama penyelidikan etnosains antara kumpulan sarjana Taiwan dengan kumpulan di Malaysia

30 Julai 2013: Mempengerusikan pertemuan delegasi sarjana Aceh dengan sarjana pilihan INSPEM dan ASASI di INSPEM, UPM bagi Membincangkan kerjasama penyelidikan etnosains Malaysia dengan Universiti-universiti di Aceh.

2 Ogos 2013 : Menghadiri Mesyuarat Perancangan Seminar Antarabangsa Kepemerintahan Islam anjuran MAPPIM-PAKSI di Pejabat MAPPIM di Kuala Lumpur.



Peace & Harmony

*Peace cannot be kept by force.
It can only be achieved by
understanding.*

Albert Einstein



The great secret in salam is it brings love, tranquility and peace to the person receiving the greeting.

Habib Kadhim Al-Saaqaf

**“There is no way to
peace; peace is the way.”
— Mahatma Gandhi**



 Like

Pusat Dialog Peradaban UM / Centre For Civilisational Dialogue UM

Jika anda ingin menghantar sebarang bentuk penulisan/artikel atau mempunyai sebarang soalan boleh di emailkan kepada alamat berikut dialog@um.edu.my